

# Inhalt

## Vorwort — V

### 1 Hesse, der Jude von Salins — 1

- 1.1 Name und Herkunft — 1
- 1.2 Das berufliche Wirken von Hesse — 3
- 1.3 Nachwirkung — 7

### 2 Die Handschriften des Kompendiums von Hesse — 9

- 2.1 Die Handschrift Zürich (Z) — 9
- 2.2 Die Handschrift Krumau (K) — 12
- 2.3 Die Handschrift Erlangen (E) — 14
- 2.4 Zum Verhältnis der Handschriften — 17

### 3 Zur Sprache des Kompendiums von Hesse — 19

- 3.1 Einfluss des Französischen — 19
- 3.2 Charakteristische Merkmale im Bereich des Vokalismus und Konsonantismus — 21
- 3.3 Einige Bemerkungen zur morphologischen Ebene — 23

### 4 Zu Inhalt und Quellen der Bücher 1–3 — 25

- 4.1 Buch 1 — 25
- 4.2 Buch 2: Die Übersetzung des *Secretarium practicae medicinae* des Johannes Jacobi — 37
- 4.3 Buch 3: Zu Inhalt und Quellen — 45

### 5 Editionsgrundsätze — 51

- 5.1 Allgemeines — 51
- 5.2 Grundsätze der Textwiedergabe — 51
- 5.3 Zum Sachapparat — 55
- 5.4 Zum Glossar — 57

## Buch 1 — 59

## Buch 2 — 139

## Buch 3 — 335

